

〈フランス 申請書(長期)記入例－東京〉オモテ

※blankformWEB掲載

手書き：可

修正液使用：不可

申請書のコピー使用：可

●英語または仏語で記入する ●訂正は二本線で行い、正しいものを横に記入する

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE  
MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

cerfa

DEMANDE POUR UN VISA DE LONG SÉJOUR

(formulaire gratuit)

N° | | | | | | | | | |

CACHET DU POSTE

EMPLACEMENT DU TALON

RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION  
DATE DU DÉPÔT DE LA DEMANDE

DEMANDE TRAITÉE PAR

☐ NATURE DU VISA  
☐ LONG SÉJOUR  
☐ SÉJOUR TEMPORAIRE

PIECES JOINTES

IMPORTANT : TOUTES LES RUBRIQUES DOIVENT ÊTRE COMPLÉTÉES EN MAJUSCULES. EN CAS D'ERREUR OU D'OMISSION, IL NE POURRA ÊTRE DONNÉ SUITE À VOTRE DEMANDE. LE FORMULAIRE DOIT ÊTRE DATÉ ET SIGNÉ PAGE 2.

1. NOM 姓 TANAKA

2. PRÉNOM(S) 名 TARO

3. SEXE ( ) M ☒ F ☐

NAISSANCE 4. DATE 04 07 72 5. LIEU 出生地 TOKYO 6. PAYS 出生国 JAPON  
生年月日 日 月 年

7. AUTRE(S) NOM(S) (JEUNE FILLE ALIAS, PSEUDONYME, ETC.) 旧姓などその他の名前

NATIONALITÉ 8. ACTUELLE 現在の国籍 JAPONAISE 9. D'ORIGINE 出生時の国籍 JAPONAISE

10. NATURE DU DOCUMENT DE VOYAGE (PASSEPORT, LAISSEZ-PASSER, ...) 旅券の種類 PASSEPORT 11. NUMERO 旅券番号 MQ012345  
H 月 年

12. NATIONALITÉ DU DOCUMENT JAPONAISE 13. DELIVRE LE 03 01 03 A SAITAMA 14. EXPIRANT LE 03 01 13  
日 月 年

15. ADRESSE (N° RUE, VILLE, CODE POSTAL, PAYS) 発行日 発行都道府県 有効期限  
現住所 1-2-3, MINAMI-AZABU, MINATO-KU, TOKYO  
Tel: 03-5420-1234

16. PROFESSION 職業 EMPLOYE ●その他 ETUDIANT (学生)、FEMME DE MÉNAGÈRE (主婦) ←

17. EMPLOYEUR 勤務先、学校の 名前・住所 AZABU SHOJI  
3-3-3, NISHI-AZABU, MINATO-KU, TOKYO  
Tel: 03-5420-1234

18. SITUATION DE FAMILLE ( ) CÉLIBATAIRE 独身 ( ) MARIÉ(E) 既婚 ( ) SÉPARÉ(E) 別居 ( ) DIVORCÉ(E) 離婚 ( ) VEUF(VE) 死別

19. SI VOUS ÊTES ÉTRANGER AU PAYS DANS LEQUEL LA DEMANDE EST PRÉSENTÉE, VEUILLEZ INSCRIRE LES RÉFÉRENCES DE VOTRE TITRE DE SÉJOUR OU PERMIS DE RÉSIDENCE

NUMERO 番号 発行日 DELIVRE LE 日 月 年 発行地 有効期限 VALABLE JUSQU'AU 日 月 年  
PAR 発行機関

20. SI VOUS COMPTEZ EFFECTUER CE SÉJOUR EN FRANCE AVEC DES MEMBRES DE VOTRE FAMILLE, VEUILLEZ INDICUER : 同行する家族がいる場合

LE LIEN DE PARENTÉ	NOMS, PRÉNOMS	生年月日	DATE DE NAISSANCE	NATIONALITÉ
続柄 EPOUSE (妻) ●その他 EPOUX (夫)、FILS (息子) FILLES (娘)、PERE (父) MERE (母)、FRERE (兄弟) SOEUR (姉妹)	氏名 TANAKA HANAKO	日 月 年 10 12 74	国籍 JAPONAISE	

21. JE SOLICITE UN VISA POUR LE MOTIF SUIVANT (例) :

ビザ申請目的 POUR TRAVAILLER A ABC, CO., Ltd. ●POUR ACCOMPAGNER MON EPOUX (夫) (同行するため)  
(ABC株式会社で働くため) ●POUR ETUDIER LE FRANCAIS (仏語を学ぶため)

ET POUR UNE DURÉE DE 滞在期間 1 AN

22. QUELLE SERA VOTRE ADRESSE EN FRANCE PENDANT VOTRE SÉJOUR ?

フランスでの住所  
INDETERMINÉE (未定)

23. EXERCÉZ-VOUS UNE ACTIVITÉ REMUNÉRÉE EN FRANCE ? ( ) OUI ( ) NON

SI OUI, LAQUELLE ? 職種

NOM, QUALITÉ, ADRESSE COMPLÈTE, TÉLÉPHONE DE L'EMPLOYEUR :

会社名、所在地、電話番号

写真貼付  
PHOTOGRAPHIE  
D'IDENTITÉ  
(COLLÉE)

(\*) Mettre une croix dans la case correspondant à votre réponse

1/2

65VI

フランスで給与をもらって労働しますか

2004年8月9日現在

〈フランス 申請書(長期)記入例－東京〉ウラ

※ blank フォーム WEB 掲載

手書き：可	修正液使用：不可	申請書のコピー使用：可
-------	----------	-------------

  

24. POURSUIVREZ-VOUS DES ETUDES EN FRANCE ? (\*) 留学目的ですか OUI ☐ NON ☐  
SI OUI, LESQUELLES ? はい ☐ いいえ ☐

NOM ET ADRESSE DE L'ETABLISSEMENT SCOLAIRE OU UNIVERSITAIRE AUPRES DUQUEL VOUS ETES INSCRIT(E) :

25. EFFECTUEREZ-VOUS UN STAGE EN FRANCE ? (\*) 研修をしますか OUI ☐ NON ☐  
SI OUI, INDIQUEZ L'OBJET DU STAGE : はい ☐ いいえ ☐

NOM ET ADRESSE DE L'ORGANISME OU SERA EFFECTUE LE STAGE :

FAIT A

LE

SIGNATURE DU DEMANDEUR

OU DU REPRESENTANT LEGAL POUR LES MINEURS

申請者サイン

(旅券と同じもの)

Je m'engage à quitter le territoire français à l'expiration du titre de séjour qui me sera éventuellement accordé. Ma signature engage ma responsabilité et m'expose, outre les poursuites prévues par la loi, à me voir refuser tout visa à l'avenir.

La loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique et aux libertés me donne la possibilité d'obtenir communication des informations enregistrées concernant cette demande de visa afin de venir de faire redresser toute anomalie constatée. Ce droit d'accès s'exerce auprès du chef de poste.